

Lub hom phiaj ntawm txoj kev ntsuas tus kheej no yog pab cov neeg zov cov me nyuam kom paub txog cov ntsiab tseem ceeb (indicators) ntawm txoj kev ua tau zoo. Tus cuab yeej siv ntsuas tus kheej no tsis yog ib qho sim twv los yog sib tw kom dhau/kom poob, tiam sis nws yog ib tug cuab yeej siv uas txhawb nqa ib qho txhob txwm ntsuam xyuas qhov chaw zov me nyuam cov kev cai thiab cov kev zov me nyuam. Lub ntsiab yog tsom ntsoov rau txoj kev txhim kho kom zoo dua qub. Nws muaj ob ntu.

Ntu 1 yog qhov ntsuas tus kheej txog:

- Qhov Chaw thiab Cov Khoom Vaj Khoom Tsev, Cov Kev Tu Tus Kheej, Cov Kev Kawm Kom Paub Sau thiab Nyeem Ntawv, Cov Kev Ua Ub No, Kev Txhawb Kom Txais Yuav Ntau Hom Neeg Sib Txawv, Kev Cov Kev Sib Fim, Qhov Kev Zov Me Nyuam Cov Hauj Lwm Tus Txheej Txheem, thiab Cov Kev Pab rau Cov Me Nyuam Muaj Mob Xiam Oob Qhab.

Ntu 2 yog qhov ntsuas tus kheej txog:

- Cov Kev Cai thiab Kev Coj Ntawm Cov Neeg Ua Hauj Lwm, Kev Txhim Kho Txuj Ci Tshaj Lij

Yuav Siv Tus Cuab Yeej No Li Cas

Thaum teb Daim Ntawv YoungStar Txoj Kev Ntsuas Tus Kheej, nws yog tseem ceeb uas yuav tau ntsuas txoj kev zov me nyuam raws li qhov muaj tseeb. Nws yog rau tag nrho cov chaw kawm thiab cov neeg ua hauj lwm los teb daim ntawv ntsuas. 75% ntawm cov Thawj Kws Qhia Ntawv yuav tau raus tes nrog rau Txoj Kev Ntsuas Tus Kheej thiab tus Thawj Coj muaj lub luag hauj lwm los mus sau thiab muab kom tau cov npe kos rau daim ntawv kom pom tus Thawj Kws Qhia Ntawv qhov kev koom. Ib phab ntawv muab rau kos npe muaj nyob rau nram qab kawg ntawm daim ntawv no. Txoj kev koom tes ua ib pawg yog ib lub ntsiab tseem ceeb ntawm txoj kev txhim kho thoob plaws hauv ib txoj kev zov me nyuam. YoungStar Txoj Kev Ntsuas Tus Kheej no yuav muab siv tau los mus ntsuas ntau yam kom haum rau koj qhov chaw zov me nyuam cov kev xav tau, xws li:

- Teb ib nqe lus ntawm daim ntawv ntsuas tus kheej ib zaug ua kom tiav ib nqes,
- Teb daim ntawv ntsuas tus kheej kom tiav thoob plaws tag nrho,
- Ua hauj lwm nrog ib tug kws cob qhia los mus teb daim ntawv ntsuas tus kheej kom tiav. Nws yog tseem ceeb tias txoj hauj lwm ntawm qhov kev ntsuas tus kheej tsis txhob poob rau ib leeg,
- Tus thawj coj ntawm qhov kev zov me nyuam thiab cov tib neeg txhua leej hauv chaw kawm uas yog cov kws qhia ntawv yuav siv tau txoj kev ntsuas tus kheej tus cuab yeej no. Txoj kev koom tes ua ib pawg yog ib lub ntsiab tseem ceeb ntawm txoj kev txhim kho thoob plaws hauv ib txoj kev zov me nyuam.

Txoj kev ntsuas tus kheej no yog npaj los txhawb, tsis yog hloov, daim ntawv tso cai zov me nyuam cov qauv kev cai. Cov lus teev rau hauv daim ntawv ntsuas tus kheej yog cov qauv kev cai tseem ceeb siab heev thiab dhau tus ciam ntawm cov muab tso rau hauv daim ntawv tso cai zov me nyuam cov qauv kev cai. Thaum siv txoj kev ntsuas tus kheej, yuav tau xam txog ntau yam ntawm kev zov me nyuam thaum ntxov chaw kawm uas muaj feem xyuam rau me nyuam txoj kev ua si. Qhov tseem ceeb yog tsi ntsoov rau cov chaw me nyuam nyob, hom khoom ua si thiab muaj ntau npaum cas rau siv, cov sij hawm rau me nyuam ua si muaj npaum cas, puas muaj dab tsi thaiv kev ua rau me nyuam siv tsis tau cov khoom, thiab cov kev sib fim thaum lawv ua si nrog cov khoom ntsig txog kev kawm. Thaum koj teev cov khoom hauv chaw kawm, ntsia seb dab tsi uas muab rau me nyuam siv tau nws tus kheej.

DAIM PHIAJ XWM NQES TES UA: Cov phiaj xwm nqes tes ua yog lub sij hawm zoo los mus xav txog yuav txhim kho koj txoj kev zov me nyuam hauv txhua nqe lus (component section) kom zoo dua qub li cas. Nyob rau nram qab kawg ntawm txhua nqe lus (section) yog ib daim ntawv teev qhia (grid) rau qhov kev zov me nyuam/chav kawm los mus teev cov hauj lwm yuav tau txhim kho thiab muab tswv yim ntxiv rau cov hauj lwm ntawd, cov kev xav thiab kev coj ua uas yuav tau xub muab xyuas ua ntej. Ces muab cov kauj ruam yuav nqes tes ua no xa tawm mus rau hauv Daim Tswv Yim Txhim Kho Kom Zoo (Quality Improvement Plan) uas muaj nyob rau hauv YoungStar Qhov Chaw Ua Hauj Lwm Hauv Cheeb Tsam (YoungStar Regional Office). Lub hom phiaj ntawm qhov ntsuas tus kheej tus cuab yeej no yog pab koj pib muab koj cov kev coj ua hauj lwm tam sim no los xyuas, txheeb koj cov kev xav, thiab pib txhim kho koj cov chav kawm thiab qhov chaw zov me nyuam. Ib lub ntsiab tseem ceeb ntawm tus txheej txheem yog sib tuav tswv yim tham nrog cov neeg ua hauj lwm thiab lwm cov neeg.

Siv lub sij hawm no los xav txog cov kev xav tau los ntawm qhov kev ntsuas thiab xav txog:

- 1) Yam dab tsi ua rau koj qhuas txog koj cov kev coj ua hauj lwm tam sim no?
- 2) Yam dab tsi ua rau koj ras txog koj cov kev coj ua hauj lwm tam sim no?
- 3) Puas muaj cov xwm txheej txog kev kaj huv/kev tswj xyuas uas yuav ua rau me nyuam ntsib teeb meem tau?
- 4) Koj pom cov thaj tsam twg (general areas) yog cov yuav tau pib txhim kho kom zoo dua qub hnuv no?
- 5) Ua yav pem suab sai tom ntej no ne?

Yuav Ntsuas Tus Kheej Li Cas NTU 1

Ua tib zoo nyeem ib qho zuj zus.

Kauj Ruam 1: Txiav txim siab seb yam ntsuas ntawd puas yog “Tsis Zoo Txaus” = pom muaj pov thawj me me txhawb lo lus hais. Kos lub voos (box) rau qhov ntsuas yam ntawd kom yog. Rau cov ntsuas uas kos “Tsis Zoo Txaus”, txhawb kom qhov chaw zov me nyuam xyaum kom tau raws li hais rau ntawm kab lus (column) “Zoo Heev” thiab/los yog “Zoo Tshaj”. Yuav tsum teev qhia cov no rau ntawm Daim Phiaj Xwm Nqes Tes Ua (Action Plan) thiab muab saib ua cov yuav tau xub xyuas rau ntawm Daim Tswv Yim Txhim Kho Kom Zoo (Quality Improvement Plan).

Kauj Ruam 2: Txiav txim siab seb yam ntsuas ntawd puas yog “Zoo Txaus” = pom muaj qee yam ua pov thawj txhawb lo lus hais. Kos lub voos (box) rau qhov ntsuas yam ntawd kom yog. Rau cov ntsuas uas kos “Zoo Txaus”, txhawb kom qhov chaw zov me nyuam xyaum kom tau raws li hais rau ntawm kab lus (column) “Zoo Heev” thiab/los yog “Zoo Tshaj”. Yuav tsum teev qhia cov no rau ntawm Daim Phiaj Xwm Nqes Tes Ua (Action Plan) thiab muab saib ua cov yuav tau xub xyuas rau ntawm Daim Tswv Yim Txhim Kho Kom Zoo. Yog ntsuas tsis tau raws li qhia, txav mus rau kauj ruam 3.

Kauj Ruam 3: Txiav txim siab seb yam ntsuas ntawd puas muaj pov thawj txhawb qhov chaw zov me nyuam rau qib “Zoo Heev”. Kos lub voos (box) rau qhov ntsuas yam ntawd kom yog. Yuav tsum teev qhia cov no rau ntawm Daim Phiaj Xwm Nqes Tes Ua (Action Plan) thiab muab saib ua cov yuav tau xub xyuas rau ntawm Daim Tswv Yim Txhim Kho Kom Zoo (Quality Improvement Plan). Yog ntsuas tsis tau raws li qhia, txav mus rau kauj ruam 4.

Kauj Ruam 4: Txiav txim siab seb yam ntsuas ntawd puas muaj pov thawj txhawb qhov chaw zov me nyuam rau qib “Zoo Tshaj Plaws”.

Cov ntsiab lus txhais ntawm cov qib ntsuas:

Tsis Zoo Txaus = Nws muaj pov thawj me me txhawb lo lus hais

Zoo Heev = Nws muaj pov thawj txaus txhawb lo lus hais

Tsis Muaj Feem Xyuam (NA) = Lo lus hais tsis muaj feem xyuam rau txoj kev zov me nyuam.

Zoo Txaus = Nws muaj qee cov pov thawj txhawb lo lus hais

Zoo Tshaj = Nws muaj pov thawj ntau txaus txhawb lo lus hais

TXHAIS COV NTSIAB LUS NTU 1:

Muab tau: Cov me nyuam ncav cuag thiab siv tau cov khoom nws tus kheej. Neeg ua hauj lwm nqa cov khoom mus rau cov me nyuam uas mus los tsis taus siv.

Feem Ntau Ntawm Hnub: Cov me nyuam ncav cuag thiab siv tau cov khoom feem ntau thaum lub caij lawv sawv los thiab muaj cuab kav ua si tau. Nqa cov khoom mus rau cov me nyuam uas mus los tsis taus. Tsis txwv txiav ib tug me nyuam twg kom tsis txhob siv cov khoom ua si txog 20 feeb hauv ib hnub twg rau cov me nyuam mos thiab me nyuam me los yog tsawg kawg li ib feem peb ntawm lub sij hawm cov me nyuam 2 1/2 - 5 xyoos tuaj rau zov.

Kheev Tsis Muaj Feem Xyuam (NA Permitted): Yog tsis muaj cov me nyuam muaj mob xiam oob qhab tsis taus muaj npe tuaj rau zov los yog cov me nyuam muaj mob xiam oob qhab tsis taus tsis siv txog cov khoom thaum tuaj nyob rau hauv qhov chaw zov me nyuam ces yog Kheev Tsis Muaj Feem Xyuam.

YUAV NTSUAS LI CAS NTU 2

Ua ib tug thawj koj ntawm ib qhov chaw zov me nyuam, kev txhim kho cov neeg ua hauj lwm thiab tsa kom muaj tej cai siv yuav tsum tsis txhob yog nws ua tus daws ib leeg kheej. Lub luag dej num ntawm ib tug koj yog ib qho yuav tsum tau muaj los tsim ib lub zeem muag rau txoj kev zov me nyuam kom zoo tshaj plaws thiab koom kev siv cov qauv uas yuav muaj txiaj ntsim zoo rau koj, koj cov neeg ua hauj lwm thiab qhov chaw zov me nyuam. Ntu lus (part) no ntawm qhov kev ntsuas tus kheej yuav pab ua ib tug cuab yeej siv mus tsim tsa cov hom phiaj los txhim kho cov qauv kev cai rau txoj kev zov me nyuam tam sim no kom zoo dua qub. Muab cov neeg ua hauj lwm los nrog koom tsim kom tau ib daim phiaj xwm nqes tes ua (action plan) kom zoo dua qub.

YES = Ua Tau Tas Li

NO = Ua Tau Ib Txhia los yog Ua Tsis Tau

COV LUS XAV HAIS = Cov kev thaiv txoj hau kev/cov kev cov nyom (challenges) los yog cov kev muaj zog (strengths) uas muaj nyob ntawd

Npaj tswv yim txhim kho kom zoo dua qub tam sim no thiab yav pem suab – YoungStar...Pib Ntxov. Pib Ntse. Pib Ntawm No

Chaw Zov Me Nyuam Npe _____ Cov Hnub Nyooog Zov _____ txog _____

Hnub Teb Daim Ntawv Ntsuas Tus Kheej No _____

Npe ntawm Tus Neeg Teb Cov Lus Ntsuas Tus Kheej _____ Tuav Txoj Hauj Lwm _____

QHOV CHAW THIAB COV KHOOM VAJ KHOOM TSEV	Tsis Zoo Txaus	Zoo Txaus	Zoo Heev	Zoo Tshaj Plaws	Tsis Muaj Feem Xyuam
Qhov chaw siv rau me nyuam ua si thiab txav mus los yooj yim, khoom ua si thiab khoom vaj khoom tsev	☐ Qhov chaw ti heev-tsis txaus rau cov me nyuam muaj npe zov	☐ Chaw me tsawv	☐ Chaw muaj txaus	☐ Muaj chaw ntau	
Teeb taws, cua tawm mus los, kev tswj cua kub cua txias, thiab khoom tswj suab	☐ Tsis muaj	☐ Muaj hauj sim	☐ Muaj qee qhov chaw hnub tshav ntuj txog	☐ Tswj tau	
Qhov chaw muab ceev zoo thiab tu du dais	☐ Phem heev kho tsis zoo thiab ceev tsis zoo	☐ Yeej kho zoo hauj sim thiab tu zoo thiab tswj zoo (Pom tu txhua hnub)	☐ Yeej kho zoo thiab tswj tu zoo heev	☐ Siv cov khoom uas muab tshuav ntxuav yooj yim los ua cov plag tsev, phab ntsa thiab lwm cov ntug txee rau qhov tsim nyog	
Chaw rau cov me nyuam ua rau cov me nyuam thiab cov neeg laus muaj mob xiam oob qhab nkag tau mus los yooj yim	☐ Nkag mus los tsis tau	☐ Nkag mus los tau rau tas nrho cov neeg siv qhov chaw tam sim no (Kheev Tsis Muaj Feem Xyuam)	☐ Nkag mus los tau rau tas nrho cov me nyuam thiab cov muaj hnub nyooog (Kheev Tsis Muaj Feem Xyuam)	☐ Nkag tau yooj yim txawm cov tib neeg koom rau qhov chaw zov me nyuam los tsis koom	
Cov rooj tog siv rau txoj kev zov (kev noj haus, kev pw, chaw cia me nyuam teej tug)	☐ Tsis muaj txaus	☐ Muaj txaus (nrog rau cov chaw cia txhua tus me nyuam teej tug)	☐ Muaj cov rooj tog me haum cov me nyuam	☐ Siv tau cov khoom vaj khoom tsev tas li, yooj yim thiab muaj ntau txaus tsim nyog, tu kom zoo siv txhua hnub	

Roog tog siv ua si thiab kawm	☐ Tsis muaj txaus ☐ Yuav tau kho thiab ntxuav cov roog tog kom zoo dua ntxiv.	☐ Muaj txaus rau txhua qib hnuv nyoog/txhua qib peev xwm ntawm cov me nyuam muaj npe zov ☐ Yeej ntxuav thiab kho roog tog zoo lawm ☐ Muaj txaus, chaw zoo cia khoom	☐ Muaj chaw txaus rau khoom ua si thiab khoom muaj ntxiv ☐ Muaj chaw txaus dai khoom saib ☐ Cov roog tog txhawb kom nyias pab tau nyias tus kheej raws li xav tau	☐ Muaj roog tog tsim nyog rau nyias siv nyias	
Muab kev ua rau kom tau so ib ce thiab tau zoo nyob rau cov me nyuam siv thaum ua si	☐ Tsis muaj khoom vaj khoom tsev zooj siv tau ☐ Tsis tiv thaiv cov khoom vaj khoom tsev zooj ntawm kev txeeb los ntawm lwm cov ☐ Neeg ua hauj lwm tsis kheev me nyuam nyob ib leeg kom so los yog kom tau zoo nyob	☐ Neeg ua hauj lwm saib xyuas tau txhua qhov chaw	☐ Muaj cov khoom vaj khoom tsev zooj, tiv thaiv cov siv ua kom ib ce xooob ntawm txoj kev siv zog dhia ua si ☐ Kheev me nyuam cais tej chaw rau lawv tus kheej ☐ Kev saib xyuas yooj yim txawm nyias nyob nyias	☐ Neeg ua hauj lwm npaj cov kev kawm rau cov me nyuam siv ntawm cov chaw ☐ Muaj ntau tshaj ib qho chaw	
Kev muaj roog tog rau cov me nyuam muaj kev tu ncuu tshwj xeeb siv	☐ Tsis muaj	☐ Muaj cov roog zoo zaum thiab txhawb zog (muaj siv sia yog xav tau) (Kheev Tsis Muaj Feem Xyuam)	☐ Muaj cov roog tog pab txhawb (Kheev Tsis Muaj Feem Xyuam)	☐ Muaj ntau hom roog tog pab txhawb rau me nyuam siv (Kheev Tsis Muaj Feem Xyuam)	
Kev npaj chav sab hauv tsev	☐ Tsis cais muaj chaw tseem - chav tsev loj tsis muaj cov chaw teeb kev ntxim siab LOS YOG - ob peb chav me tsis cais muaj kev kawm dab tsi ruaj LOS YOG - teeb khoom vaj khoom tsev siv tsis yooj yim ☐ Cov ua si nrov zes cov ua si ntsiag to ☐ Cov kab kev taug tsis kheev me nyuam txav mus los kom txhob zes	☐ Cais muaj ib qho chaw ua ib yam ntxim siab ☐ Muaj cov chaw ua si ntxiv rau me nyuam siv sab hauv tsev uas tsis cuam tshuam nrog lwm cov ☐ Saib xyuas pom yooj yim	☐ Muaj peb los yog ntau dua qhov chaw cais ua tej yam ntxim siab thiab muaj khoom txhij nrog ☐ Cov chaw ntsiag to cais tawm cov chaw ua nrov ☐ Cov chav los yog cov chaw zov me nyuam muaj cais zoo rau me nyuam nyias siv nyias ☐ Tsis ua rau muaj roog tog ti qhov chaw ntau dhau	☐ Muaj ntau yam kev kawm ntawm cov chaw los yog cov chav ☐ Cov me nyuam ua hauj lwm thiab ua si tau tsis muaj kev sib txiv ☐ Muaj khoom ntxiv nrog los yog hloov cov chav los yog cov chaw zov me nyuam	

	lwm cov kev kawm ☐ Tswj xyuas nyuab				
Chav sab hauv tsev zoo phim txoj hauj lwm thiab cov kev ntxim siab	☐ Muab cov khoom cia kom me nyuam ncav tsis cuag ☐ Tsis muaj duab zoo nkauj los yog lwm cov duab dai saib	☐ Tag nrho cov me nyuam muab cuag khoom siv ☐ Muaj qee cov duab dai yog cov me nyuam kos	☐ Tag nrho cov me nyuam yeej muab cuag khoom siv tas li ☐ Cov me nyuam hloov tau chav raws li siab nyiam thiab kho raws li lawv siv	☐ Muab cov khoom cia rau tej txee qis thiab txee qhib ☐ Cov duab dai muaj tib neeg lwm haiv neeg thiab ntau hom hauj lwm	
Chaw Dhia Ua Si	☐ Tsis muaj chaw nraum zoov los yog hauv tsev rau dhia ua si ☐ Sab nraum zoov tsis muaj kev tiv thaiv tau teeb meem	☐ Muaj qee qhov chaw siv rau dhia ua si txhua hnuv ☐ Sab nraum zoo muaj kev tiv thaiv tau teeb meem me ntsis	☐ Muaj ntau qhov chaw nraum zoov thiab muaj qee qhov chaw sab hauv tsev ☐ Muaj ntau lub tiaj ua si tau hom	☐ Muaj ntau hom chaw sab nraum zoov thiab hauv tsev txhua hnuv ☐ Cov me nyuam me muaj chav txawv ☐ Kev mus cuag tau qhov chaw sab nraum zoo yooj yim	
Cov Khoom Siv rau Dhia Ua Si	☐ Tsis muaj khoom sab hauv tsev los yog sab nraum zoov siv rau kev dhia ua si ☐ Cov khoom tsis zoo los yog tsis phim me nyuam qib hnuv nyoog ☐ Tsis muaj cov khoom nqa tau mus siv rau kev dhia ua si	☐ Muaj qee cov khoom siv rau kev dhia ua si ☐ Cov khoom zoo siv rau sab hauv tsev los yog sab nraum zoov ☐ Muaj qee cov khoom nqa tau mus siv dhia ua si ntawm tej pab pawg los yog rau ib tug me nyuam ua si	☐ Muaj ntau qhov chaw teeb khoom siv rau kev dhia ua si ☐ Cov khoom ruaj, phim hnuv nyoog me nyuam thiab txhawb ntau yam tswv yim ☐ Muaj ntau yam khoom txav tau mus los txhawb rau ib leeg thiab ib pab txoj kev dhia ua si	☐ Muaj cov khoom zoo, txav yooj yim thiab hloov chaw mus los uas neeg ua hauj lwm thiab me nyuam txaus siab siv ☐ Ntau yam khoom siv rau ntau qib ntawm cov kev paub (skill levels) ☐ Cov khoom txav tau mus los rau nyias siv nyias	
Saib ntawv ua ib feem ntawm txoj kev zov me nyuam	☐ Tsis muaj qhov chaw zoo saib ntawv los yog ua lwm yam kawm ntsiag to	☐ Feem ntau zoo tsim nyog thiab muaj qhov chaw cais txawv	☐ Muaj qhov chaw cais txawv uas ntsiag to, tsis ti thiab muaj khoom vaj khoom tsev zoo tsim nyog	☐ Muaj kev muab cuag cov khoom chiv keeb – muab cuag chaw qiv ntawv los yog tshuab computer	
Kev cuag tau cov chaw qiv siv	☐ Tsis muaj qhov chaw ua si rau cov me nyuam hnuv nyoog kawm ntawv siv tau	☐ Muaj qee cov chaw zoo thiab muaj kev mus cuag tau cov chaw qiv siv thaum lwm cov tsis siv	☐ Muaj ntau qhov chaw zoo ☐ Cov chaw qiv siv yeej npaj kom siv tau txhua hnuv	☐ Cov chaw qiv siv txhua hnuv tsis txwv txiav me nyuam cov kev ua ub no los yog qib suab nrov	

Teev Cov Hauj Lwm Yuav Tau Txhim Kho/ Tuav Tswv Yim	Tus Ris Lub Nra Txoj Hauj Lwm	Cov Kev Pab Xav Tau	Hnub Npaj Rau Kom Txoj Hauj Lwm Tiav

KEV NOJ QAB HAUS HUV, KEV NYAB XEEB THIAB KEV NOJ HAUS ZOO	Tsis Zoo Txaus	Zoo Txaus	Zoo Heev	Zoo Tshaj Plaws	Tsis Muaj Feem Xyuam
Cov Txheej Txheem Txais Tos Thaum Tuaj Txog	☐ Tsis muaj cov txheej txheem npaj tseeb rau thaum tuaj txog ☐ Tsis tee tseg cov npe me nyuam tuaj rau zov ☐ Niam txiv tsis tag faj seeb qhia rau chaw zov me nyuam paub yog tus me nyuam yuav tuaj lig los yog tsis tuaj ☐ Neeg ua hauj lwm tsis tag hu rau niam txiv paub yog tus me nyuam tsis tuaj es tsis tau qhia ua ntej ☐ Tsis muaj kev txheeb npe me nyuam caij tsheb npav tuaj los yog	☐ Teev tseg cov npe me nyuam tuaj rau zov ☐ Cov me nyuam tuaj txog lig los yog tsis tuaj muaj neeg ua hauj lwm kos tseg rau ib daim ntawv los yog lwm txoj kev tee npe ☐ Neeg ua hauj lwm hais kom niam txiv hu rau qhov chaw zov me nyuam yog tus me nyuam yuav tuaj txog lig los yog tsis tuaj – neeg ua hauj lwm hu rau niam txog txog cov kev tsis tuaj los yog tuaj lig	☐ Thaum tsheb npav thauj me nyuam tuaj txog, neeg ua hauj lwm mus txais tos cov me nyuam ☐ Qhov chaw zov me nyuam muaj txoj kev sib txuas lus nrog niam txiv kom lawv cia tau lus faj seeb txog tus me nyuam yuav tsis tuaj thiab neeg ua hauj lwm nquag txheeb cov lus faj tseg	☐ Tswj xyuas zoo cov tuaj txog ☐ Neeg ua hauj lwm thiab niam txiv ua hauj lwm ua ke txog me nyuam kev tuaj txhua hnub thiab sib tham txog cov teeb meem tuaj thiab tsis tuaj	

	neeg tom tsev xa tuaj				
Cov Txheej Txheem Tso Tawm Mus Tsev	☐ Niam txiv los yog tus neeg muaj cai yeej nkag tsis tshua txog qhov chaw thiab txoj kev tso me nyuam tawm mus tsev sai sai ☐ Tsis muaj cov txheej txheem tseeb txog kev tso me nyuam tawm mus tsev ☐ Tsis muaj cov txheej txheem txheeb cov me nyuam caij tsheb npav los yog cov mus tsev lawv tus kheej	☐ Muaj kev nyab xeeb thiab muaj chaw txawb chaw rau thiab niam txiv los yog tus neeg muaj cai nkag mus rau hauv qhov chaw zov me nyuam ☐ Cov niam txiv yuav tsum faj seeb qhia neeg ua hauj lwm txog lwm cov kev npaj ☐ Ib tug neeg ua hauj lwm sau tseg rau ib daim ntawv txheeb npe los yog lwm yam kev zwm npe tseg txog cov me nyuam uas nws tso tawm lawv mus lawv tsev los yog caij tsheb npav mus tsev	☐ Neeg ua hauj lwm txais tos thiab hu cov niam txiv los yog tus neeg tuaj tos me nyuam thiab muaj cov txheej txheem zoo tso me nyuam tawm ☐ Tsuas yog leej niam leej txiv/tus neeg muaj cai thiaj tos tau tus me nyuam xwb ☐ Yog tsis muaj lus tso cai ua ntej, yuav tsis kheev tus me nyuam tawm kom txog thaum tus neeg ua hauj lwm paub tseeb los ntawm leej niam leej txiv ☐ Thaum cov me nyuam nce tsheb npav, muaj tus neeg ua hauj lwm coj lawv mus nce lub tsheb	☐ Qhov chaw xis nyob thiab neeg siab zoo txhawb cov niam txiv kom siv sij hawm tuaj zov saib cov sij hawm neeg tuaj tos me nyuam ☐ Yeej tau sib tham txog cov txheej txheem tso tawm thiab cov yam ntxwv coj thaum nyob hauv tsheb nrog cov me nyuam ☐ Tswj xyuas zoo txoj kev tso tawm mus tsev	
Qhia xov xwm nrog rau niam txiv txhua hnuv	☐ Tsis muaj xov xwm qhia	☐ Qhia me ntsis txog tus me nyuam rau cov niam txiv los ntawm cov neeg ua hauj lwm	☐ Qhia txog kev ua ub no nrog cov me nyuam txhua hnuv	☐ Cov neeg ua hauj lwm tham nrog cov niam txiv txog tej yam uas lawv cov me nyuam ua rau hnuv ntawd thiab qhia txog cov hauj lwm ua txhua hnuv	
Cov kev coj thiab kev cai ntawm kev noj qab haus huv	☐ Tsis muaj ntaub ntawv teev txog kab mob kev nkeeg rau cov me nyuam ☐ Tsis sau muaj cov kev cai coj thaum ib tug me nyuam mob ☐ Tsis sau muaj cov kev cai tshem me nyuam tawm rau cov	☐ Khaws muaj ntaub ntawv teev kab mob kev nkeeg rau txhua tus me nyuam ☐ Sau muaj txoj cai cais me nyuam mob thiab ntawv faj seeb rau cov niam txiv ☐ Sau muaj txoj cai tswj xyuas cov kab	☐ Sau muaj tsab cai cev rau cov niam txiv ☐ Cov tshuaj muab nrog ntawv tso cai los ntawm cov niam txiv (DCF 251.07(6)(f)). ☐ Muaj cais me nyuam mob rau lwm chav tsev ☐ Neeg ua hauj lwm ceev faj txog kev noj	☐ Txoj kev lis tej xwm txheej nug txog kev noj qab haus huv, cov neeg ua hauj lwm tau npaj muaj ib tug neeg pab tswv yim txog kev noj qab hauv huv, muaj xov xwm txog kev noj qab haus huv rau cov niam txiv los ntawm cov koom haum	

	kab mob kis tau yooj yim ☐ Tsis cais muaj ib qho chaw rau ib tus me nyuam mob ☐ Tsis muaj neeg ua hauj lwm saib xyuas me nyuam mob ☐ Tsis hu qhia niam txiv thaum me nyuam mob ☐ Tsis qhia txog tej yam tsis haum cev los yog lwm cov teeb meem kev noj qab haus huv rau neeg ua hauj lwm ☐ Tsis xyuas txog kev tu tus kheej huv si ntawm cov me nyuam los yog neeg ua hauj lwm	mob kis yooj yim ☐ Cais muaj qhov chaw nyob rau me nyuam mob – tsis yog ib chav txawv ☐ Muaj neeg ua hauj lwm tswj xyuas me nyuam txoj kev mob thiab kev noj qab haus huv yam tsis muaj kev ceev xyuam xim ☐ Teev muaj cov sij hawm rau neeg ua hauj lwm kom paub txog cov tsis haum cev thiab cov tshuaj muab ☐ Xyuas txog kev tu tus kheej huv si ntawm cov me nyuam los yog neeg ua hauj lwm	qab haus huv thaum tswj xyuas cov me nyuam mob ☐ Txhawb kom cov me nyuam nyias txawj xyaum coj kom noj qab haus huv ☐ Txhawb kom cov me nyuam xyaum nyias ntxuav nyias tes txhua hnuv – ua ntej noj haus, tom qab ua si tej yam lo phem, ua si nraum zoov los, thiab tom qab siv chav dej tag	txhawb kev noj qab haus huv ☐ Neeg ua hauj lwm muab xov xwm qhia rau niam txiv txog tus me nyuam txoj kev noj qab haus huv ntawm lub cev thiab lub siab ntsws ☐ Neeg ua hauj lwm pab niam txiv xyuas tus me nyuam kom tau raws li tus me nyuam kev noj qab haus huv cov kev xav tau ☐ Muaj cov kev tu tus kheej huv si txuam nrog txoj kev kawm kom txhawb cov yam ntxwv coj huv kom noj qab haus huv ☐ Neeg ua hauj lwm qhia cov me nyuam kom txhob sib qiv tej yam khoom ntawm ntiag tug, khoom noj los yog khoom haus	
Cov kev coj thiab kev cai ntawm kev nyab xeeb kom txhob raug dab tsi	☐ Tsis sau muaj cov txheej txheem daws teeb meem kub ceev ☐ Pom muaj cov kev tsis zoo los yog muaj cov khoom siv tsis nyab xeeb ☐ Tsis muaj xov tooj los yog khoom pab kev raug mob uas siv cuag tau ☐ Tsis nquag xyaum cov txheej txheem khiav tawm ntawm qhov chaw mus	☐ Sau muaj cov txheej txheem xyuas kev nyab xeeb thiab teeb meem kub ceev ☐ Tsis muaj teeb meem kev nyab xeeb sab hauv tsev thiab sab nraum zoov ☐ Rhais muaj cov txheej txheem daws kev kub ceev thiab cov xov tooj ☐ Xyaum cov txheej txheem khiav tawm ntawm qhov chaw ib	☐ Muaj cov kev tiv thaiv me nyuam nyob ruaj chaws ntawm kev raug mob-kev txav ntawm ib qho chaw mus rau ib qho los yog thaum siv chav dej ☐ Qhia cov kev cai kom nyab xeeb tsis raug dab tsi rau cov me nyuam ☐ Feem ntau cov neeg ua hauj lwm yeej paub thiab raus tes tshem tawm cov teeb meem kev tsis nyab xeeb	☐ Tsis pom muaj tej tsis zoo yuav raug tau mob nyob rau ntawm qhov chaw zov me nyuam ☐ Cov niam txiv tau txais cov xov xwm qhia txog kev nyab xeeb – cov tswv yim npaj rau kev nyab xeeb, cov khoom tsis nyab xeeb uas tsis pub muaj nyob rau hauv qhov chaw zov me nyuam ☐ Muaj neeg xyuas rawv qhov chaw nkag	

	☐ Tsis muaj neeg saib xyuas txaus tsim nyog tiv thaiv me nyuam sab hauv tsev thiab sab nraum zoov	hlis ib zaug ☐ Qhia rau cov niam txiv paub txog cov xwm txheej ua yuam kev (accidents) ☐ Muaj neeg saib xyuas txaus tiv thaiv cov me nyuam sab hauv tsev thiab sab nraum zoov ☐ Neeg ua hauj lwm muaj cov tswv yim los daws cov teeb meem kub ceev		thiab thaum muaj neeg txawv nkag rau hauv qhov chaw ☐ Neeg ua hauj lwm piam txog cov laj thawj ntawm cov kev cai nyab xeeb rau cov me nyuam	
Sij hawm noj tsheej puas/noj txom ncauj	☐ Tsis zoo tsim nyog (Piv txwv: Cov me nyuam raug kom tos thiaj tau noj, txawm tshaib plab npaum li cas los yog teem cov sij hawm noj tsis khov)	☐ Ua tau raws li me nyuam cov kev xav tau – teeb muaj sij hawm tas li ☐ Cov me nyuam muaj sij hawm txaus noj tsis tau yuav maj li cas	☐ Teem muaj cov sij hawm noj tsheej puas/txom ncauj zoo, cov neeg ua hauj lwm zaum nrog me nyuam thaum noj cov tsheej puas/txom ncauj ☐ Cov sij hawm noj yooj yim raws li txhua tus xav tau	☐ Neeg ua hauj lwm txhawb txoj kev kawm thaum cov sij hawm noj tsheej puas/noj txom ncauj ☐ Faj seeb qhia rau cov me nyuam ua ntej yuav muab cov khoom txom ncauj mus khaws cia	
Cov khoom noj thiab khoom txom ncauj zoo raws li cov kev cai	☐ Tsis zoo raws li USDA cov kev cai los yog muab khoom noj khoom haus tsis zoo tsim nyog ☐ Tsis muaj dej dawb haus ☐ Tsis muaj chaw khaws khoom noj khoom haus cia	☐ Qhov chaw zov me nyuam muab cov khoom noj khoom haus zoo (Raws USDA Cov Kev Cai) ☐ Muaj dej dawb zoo haus rau cov me nyuam ☐ Muaj chaw khaws khoom noj khoom haus cia zoo hauj sim	☐ Muab cov ntawv teev qhia khoom noj khoom haus rau cov niam txiv (Kheev Tsis Muaj Feem Xyuam) ☐ Muaj khoom noj khoom haus txaus tsim nyog rau cov me nyuam	☐ Cov khoom txom ncauj muaj ntau yam khoom noj khoom haus zoo los ntawm ntau haiv neeg ☐ Cov niam txiv tau txais xov xwm txog qhov tseem ceeb ntawm khoom noj khoom haus zoo thiab me nyuam cov yam ntxwv noj haus	
Cov txheej txheem tu kom txhob muaj kab mob (Kev ntxuav tes, tu thiab ntxuav cov rooj noj mov, cov diav rawg siv, muab qub zaub qub mov pov)	☐ Feem ntau yeej tsis xyuas txog	☐ Tswj ua raws cov txheej txheem li ib nrab zaus	☐ Feem ntau coj raws li cov txheej txheem	☐ Coj raws li cov txheej txheem tas li	

tseg tsis yog muab rov los noj dua)					
Kev pub noj/kev pab rau cov tsis haum tej yam khoom noj (food allergies) thiab lwm haiv neeg kab lis kev cai txawv	☐ Tsis saib xyuas cov me nyuam raws qib hnuv nyoog thiab qib peev xwm ☐ Tsis muaj kev npaj pab los yog npaj rau tsev neeg muaj cov kev caiv noj caiv haus (Kheev Tsis Muaj Feem Xyuam)	☐ Muaj kev saib xyuas cov me nyuam raws qib hnuv nyoog thiab qib peev xwm zoo hauj sim ☐ Qhia txog cov khoom me nyuam caiv tsis noj thiab muab lwm yam khoom noj khoom haus los hloov (Kheev Tsis Muaj Feem Xyuam)	☐ Cov puas noj/txom ncauj yeej noj tau maj mam thiab txaus siab – muab sij hawm ntau txaus rau cov noj qeeb thiab muaj kev sib txuas lus	☐ Cov me nyuam nrog pab npaj cov puas noj/txom ncauj	

Teeb Meem Kev Tsis Nyab Xeeb Raug Tau Mob (tsis tau teev tag nrho):

Cov sab hauv tsev: Qhov hluav taws xob, cov hlua/xov, cov khoom hnyav, cov tshuaj, cov laub nrig, dej kub, cov ciaj tais/ntawv/koob ntsia ntawv, ntaub pua taw los yog ntaub pua tsev, taw ntaiv, cov khoom me uas daig tau caj pas, pam pua txaj me nyuam uas tsis haum dhos nkaus, tshuaj dawb txau, cov khoom yas los yog cov yas Styrofoam, thiab tej yam xws li ntawd.

Cov sab nraum zoov: Cov chaw ua si, lub pas dej da uas tsis muaj ntsa laj kab xov ncig, cov ciaj uas tsis yog rau me nyuam siv, cov tshuaj txaus ntshai, cov khoom ntse los yog txaus ntshai, cov kev taug los yog cov taw ntaiv, cov kev taug los yog kev tsheb, cov khoom ua si thiab tej yam li ntawd.

Teev Cov Hauj Lwm Yuav Tau Txhim Kho/ Tuav Tswv Yim	Tus Ris Lub Nra Txoj Hauj Lwm	Cov Kev Pab Xav Tau	Hnuv Npaj Rau Kom Txoj Hauj Lwm Tiav

Cov Kev Ua Ub No	Tsis Zoo Txaus	Zoo Txaus	Zoo Heev	Zoo Tshaj Plaws	Tsis Muaj Feem Xyuam
Cov khoom tsim nyog rau txhua qib hnuv nyooq me nyuam muaj npe siv tau txhua hnuv; Cov khoom tsis ua rau me nyuam raug mob dab tsi, cov nyom tiam sis tsis nyuaj siab thiab tej zaum kuj muaj cov khoom vaj khoom tsev	Tsis muaj cov khoom rau cov nram no: ☐ Kev Kos Duab thiab Ua Khoom Zoo Nkauj ☐ Suab Paj Nruag thiab Kev Qoj Ib Ce ☐ Cov Tog Ntoo Sib Tum thiab Kev Txua Khoom ☐ Kev Ua Dab Neeg/Ua Yeeb Yam ☐ Kev Kawm Lus/Nyeem Ntawv ☐ Kev Kawm Leb/Kev Xav Tswv Yim ☐ Ntiaj Teb/Xeeb Txawm ☐ Kab Lis Kev Cai	Muaj qee cov khoom rau cov nram no: ☐ Kev Kos Duab thiab Ua Khoom Zoo Nkauj ☐ Suab Paj Nruag thiab Kev Qoj Ib Ce ☐ Cov Tog Ntoo Sib Tum thiab Kev Txua Khoom ☐ Kev Ua Dab Neeg/Ua Yeeb Yam ☐ Kev Kawm Lus/Nyeem Ntawv ☐ Kev Kawm Leb/Kev Xav Tswv Yim ☐ Ntiaj Teb/Xeeb Txawm ☐ Kab Lis Kev Cai	Muaj ntau yam thiab cov khoom txawv ntawm cov nram no rau feem ntau ntawm ib hnuv twg: ☐ Kev Kos Duab thiab Ua Khoom Zoo Nkauj ☐ Suab Paj Nruag thiab Kev Qoj Ib Ce ☐ Cov Tog Ntoo Sib Tum thiab Kev Txua Khoom ☐ Kev Ua Dab Neeg/Ua Yeeb Yam ☐ Kev Kawm Lus/Nyeem Ntawv ☐ Kev Kawm Leb/Kev Xav Tswv Yim ☐ Ntiaj Teb/Xeeb Txawm ☐ Kab Lis Kev Cai	Muaj ntau yam khoom sib hloo los ua rau cov nram no: ☐ Kev Kos Duab thiab Ua Khoom Zoo Nkauj ☐ Suab Paj Nruag thiab Kev Qoj Ib Ce ☐ Cov Tog Ntoo Sib Tum thiab Kev Txua Khoom ☐ Kev Ua Dab Neeg/Ua Yeeb Yam ☐ Kev Kawm Lus/Nyeem Ntawv ☐ Kev Kawm Leb/Kev Xav Tswv Yim ☐ Ntiaj Teb/Xeeb Txawm ☐ Kab Lis Kev Cai	
Cov khoom zoo li cas, kev siv thiab kev muab khaws cia	☐ Feem ntau phem heev ☐ Cov khoom muaj tshuaj lom thiab tsis nyab xeeb rau me nyuam ☐ Feem ntau yog cov kev kawm uas xib fwb ntaus thawj cob	☐ Feem ntau yeej zoo ☐ Cov khoom tsis muaj tshuaj lom thiab yeej nyab xeeb rau me nyuam ☐ Ib pab me nyuam twg yeej muab cuag qee cov khoom los siv ☐ Muaj neeg ua hauj lwm pab thaum muaj yam yuav tau pab rau	☐ Yeej muab cov khoom tso muaj chaw rau nyias siv nyias, tso muaj chaw raws hom khoom rau nyias siv nyias ☐ Cov neeg ua hauj lwm sib fim nrog me nyuam thaum lawv ua si nrog cov khoom thiab pab kom siv cov khoom zoo tsim nyog	☐ Qhov chaw siv ua si yooj yim ☐ Kev muab cuag cov khoom yog nyob ntawm cov me nyuam cov qib peev xwm ☐ Siv cov khoom zoo nkauj muaj peb txheej ☐ Cov me nyuam tau lub caij kawm tswv yim tshiab thiab tsim muaj cov khoom uas siv sij hawm ntev ua	

Kev Kos Duab thiab Ua Khoom Zoo Nkauj	☐ Tsis muaj ib yam uas yuav xaiv tau los ua	☐ Muaj neeg ua hauj lwm pab thaum muaj yam yuav tau pab rau	☐ Muaj kev txhawb kom me nyuam qhia tau txog nws tus kheej thiab xaiv tau li nws siab nyiam ☐ Qauv qhia kom xyaum ua raws muaj tsawg	☐ Muaj cov kev tsim tej yam uas siv sij hawm ntev thiaj ua tau kom kawm tau txuj ci tshiab	
Kev sib fim thiab paub txog kev xeeb txawm ntawm lub ntiaj teb	☐ Tsis muaj kev tswj xyuas los yog kev sib fim los ntawm tus neeg zov me nyuam thaum ua ub no txog kev xeeb txawm ntawm lub ntiaj teb ☐ Tsis muaj kev rau me nyuam kawm txog kev xeeb txawm ntawm lub ntiaj teb	☐ Muaj qee cov sij hawm kawm txog kev xeeb txawm hauv lub ntiaj teb txhua hnuv – cov sab hauv tsev los yog nraum zoov ☐ Neeg ua hauj lwm siv cov kev tshwm sim muaj txhua hnuv los ua lub ntsiab pab me nyuam kawm txog lub ntiaj teb/kev xeeb txawm	☐ Txhawb kom me nyuam qhia txog lawv tus kheej ☐ Muaj kev kawm txog cov xeeb txawm sab nraum zoov tsawg kawg li ib lim piam 2 zaug twg ☐ Muaj qee cov kev kawm txog nroj tsuag los yog tsiaj txhu txhua hnuv nyob rau sab hauv tsev	☐ Txhawb kom siv tswv yim ua tej yam tshiab ☐ Muaj cov kev ua ub no uas txhawb txoj kev txaus siab thiab kev hwm lub ntiaj teb	
Suab paj nruag thiab kev qoj ib ce	☐ Cov ntsiab ua (content) tsis tsim nyog ☐ Lwm cov suab nrov los yog kev ua ub no cuam tshuam nrog cov kev kawm txhua hnuv	☐ Muaj kawm suab paj nruag thiab kev qoj ib ce txhua hnuv ☐ Siv cov suab paj nruag kaw tej thaum thiab siv thaum muaj laj thawj zoo	☐ Muaj ntau yam kev kawm suab paj nruag rau xaiv ☐ Muaj ntau yam khoom thiab me nyuam muab cuag los siv	☐ Muaj cov kev kawm uas txhawb txoj kev tawm tswv yim tshiab zoo	
Kev Ua Dab Neeg Ua Yeeb Yam	☐ Tsis muaj neeg ua hauj lwm txhawb	☐ Muaj chaw khaws cia cov khoom siv ua yeeb yam rau lwm qhov chaw ☐ Muaj neeg ua hauj lwm txhawb	☐ Neeg ua hauj lwm txhawb tswv yim ua rau dab neeg lom zem ntiv	☐ Muaj ntau yam khoom ua yeeb yam hais txog ntau hom neeg sib txawv ☐ Neeg ua hauj lwm tswj xyuas cov dab neeg, yeej yam thiab ua rau zaj dab neeg lom zem heev ☐ Muaj cov khoom siv rau sab nraum zoov	
Kev Kawm Leb/Kev Xav Tswv Yim	☐ Cov kev kawm tsis zoo phim cov xeeb ceem, rab peev xwm thiab kev txaus siab ntawm cov me nyuam hauv qhov chaw zov me nyuam - kawm raws li nyias qib peev xwm - kawm ua khub los yog	☐ Neeg ua hauj lwm muab kev txhawb thaum me nyuam thov txog	☐ Cov neeg ua hauj lwm yeej tham txog cov kev ua leb/cov kev xav tswv yim thaum ua si thiab kev kawm txhua hnuv ☐ Muaj ntau yam kev ua si thiab kev kawm li siab xaiv – tsim nyog rau qib	☐ Qhia muaj cov kev kawm nyuab zog thaum cov me nyuam txawj txaus txog qib	

	ua pab pawg		hnuh nyoog		
Cov Tog Ntoo Sib Tum thiab Kev Txua Khoom	☐ Tsis kheev siv txhua hnuh ☐ Tsis muaj chaw txaus rau cov kev ua si ua ub no	☐ Muab tau los siv txhua lub lis piam (weekly) ☐ Muaj chaw txaus tsim nyog	☐ Muaj qee cov khoom muab tau los siv txhua hnuh ☐ Muaj cov khoom txaus rau 3 tug los yog ntau tus me nyuam siv ib zaug twg	☐ Muaj ntau yam rau siv txhua hnuh ☐ Muaj cov ciaj txua thiab ntoo muag thiab zoo siv txua tej khoom – raws qib hnuh nyoog tsim nyog	
Kev Ras Txog Kab Lis Kev Cai	☐ Muaj ntau yam khoom tsis nyob rau neeg pom – lwm haiv neeg, lwm hom lus, zeej xeeb, tes dej num ntawm kab lis kev cai los yog hom neeg	☐ Muaj qee cov khoom ntawm lwm haiv neeg kab lis kev cai rau neeg pom tau	☐ Muaj ntau cov khoom ntawm lwm haiv neeg phim rau cov neeg muaj ntau yam sib txawv ☐ Pom muaj cov khoom tsis ntxub ntxaug zeej xeeb (non-sexist materials)	☐ Cov kev kawm phim cov hom lus thiab kab lis kev cai ntawm cov tsev neeg uas tau txais kev pab	
Lus/Nyeem Ntawv	☐ Muaj ntau yam khoom rau kev nyeem ntawv uas me nyuam muab tsis cuag los siv	☐ Cov dab neeg (zoo rau qib hnuh nyoog) nyeem los yog piav qhia ib lis piam ib zaug	☐ Neeg ua hauj lwm txhawb kom cov me nyuam siv kev nyeem ntawv/sau ntawv hauv nws txoj kev ua ub no	☐ Neeg ua hauj lwm txhawb kom me nyuam nqa cov phau ntawv lawv nyiam tom tsev tuaj qhia rau lwm cov ☐ Cov me nyuam sau tau lawv cov dab neeg, paj huam thiab ntawv xov xwm nrog kev pab los ntawm tus neeg ua hauj lwm	
CAIJ SAIB YEEB YAJ DUAB					
Kev siv cov khoom TV, yeeb yaj kiab, thiab/los yog tshuab tsim nyog – qib hnuh nyoog tsim nyog, tsis muaj kev ua phem thiab zoo rau lwm haiv neeg	☐ Tsis zoo tsim nyog	☐ Zoo tsim nyog	☐ Muaj cov khoom tsawg rau cov muab xam tias “zoo rau me nyuam”	☐ Feem ntau ntawm cov khoom yeej txhawb kom muaj kev raus tes thiab txhawb kom me nyuam muaj kev txaus siab thiab paub ntau dua qub	
Muaj lwm yam ua thaum lub caij saib TV/yeeb yaj kiab/tshuab computer	☐ Tsis kheev siv los yog ua lwm yam	☐ Muaj lwm yam ua los yog siv tau	☐ Muaj tshuab computer rau cov me nyuam siv dawb (Kheev Tsis Muaj Feem Xyuam)	☐ Cov me nyuam yeem dhia ua si heev dua siv sij hawm saib TV, yeeb yaj kiab los yog tshuab computers	
Txwv kev siv TV, Yeeb	☐ Tsis txwv kev siv hlo li	☐ Muab sij hawm rau cov	☐ Neeg ua hauj lwm	☐ Txwv kev siv kom tsawg	

Yaj Kiab, thiab Tshuab Computer		me nyuam siv raws li qib hnuv nyooq tsim nyog	koom nrog me nyuam siv TV, yeeb yaj kiab, thiab tshuab computer		
--	--	---	---	--	--

Cov Ntsiab Lus Txhais rau Cov Qib Hnuv Nyooq Tsim Nyog Caij Saib Yeeb Yaj Duab:

- Cov me nyuam hnuv nyooq 5 xyooq thiab loj dua: txwv kev siv TV, yeeb yaj kiab thiab computer txog rau 60 feeb ib hnuv twg

Cov Ntsiab Lus Txhais:

Kom tau raws li qhov ntsuas (indicator) “**qee cov**”, yuav tsum pom muaj tsawg kawg yog ib qho qauv tshwj tsis yog teev qhia tias muaj ntau tshaj ib; los yog rau cov laj thawj kev siv tsis tu ncua tiam sis tsis tshua pom siv heev.

Kom tau raws li qhov ntsuas “**muaj ntau**”, yuav tsum pom muaj ntau tshaj ib qho qauv thiab muaj rau cov me nyuam kom cov me nyuam tsis tau yuav tos thiaj tau siv cov khoom; los yog rau cov laj thawj kev siv tsis tu ncua thiab yeej pom nquag siv heev.

Kom tau raws li qhov ntsuas “**ntau yam**”, yuav tsum muaj ntau yam khoom uas cov me nyuam siv tau txhua hnuv thiab xaiv tau los siv thooj txhij tib lub sij hawm thiab siv tau rau ntau qhov laj thawj.

Teev Cov Hauj Lwm Yuav Tau Txhim Kho/ Tuav Tswv Yim	Tus Ris Lub Nra Txoj Hauj Lwm	Cov Kev Pab Xav Tau	Hnuv Npaj Rau Kom Txoj Hauj Lwm Tiav

COV KEV SIB FIM	Tsis Zoo Txaus	Zoo Txaus	Zoo Heev	Zoo Tshaj Plaws	Tsis Muaj Feem Xyuam
Kev nqua hu txais tos	☐ Niam txiv los yog tus neeg muaj cai tsis tshua nkag mus rau hauv qhov chaw thiab kev hu txais tos luv luv xwb	☐ Nqua hu txais tos cov me nyuam mos nyoos thiab niam txiv los yog tus neeg muaj cai nkag mus rau hauv qhov chaw zov me nyuam	☐ Nqua hu txais tos cov men yuam thiab niam txiv/tus neeg saib xyuas ib tug zus thiab ua tib zoo xyuas cov teeb meem kev tuaj txog	☐ Coj tus yeej yam maj mam hais thiab luag ntshi txais tos txhawb siab rau cov niam txiv siv sij hawm saib qhov chaw thaum xa me nyuam tuaj	
Neeg ua hauj – me nyuam cov kev sib fim	☐ Cov neeg ua hauj lwm tsis mob siab thiab tsis raus tes koom nrog	☐ Cov neeg ua hauj lwm mob siab tsis cuag ncua	☐ Cov neeg ua hauj lwm hwm cov me nyuam thiab mloog tej	☐ Cov neeg ua hauj lwm pab cov me nyuam nrhiav ua tej yam lawv	

	cov me nyuam ☐ Cov neeg ua hauj lwm muaj cov kev sib fim tsis zoo nrog cov me nyuam	☐ Cov neeg ua hauj lwm xaiv los yog ua pom tias tsis nyiam qee tus me nyuam	lus uas txhua tus me nyuam hais zoo sib xws ☐ Cov neeg ua hauj lwm mob siab txhawb cov me nyuam zoo tsim nyog	txaus siab ☐ Cov neeg ua hauj lwm thiab me nyuam muaj kev sib hwm zoo siab xws	
Neeg ua hauj – me nyuam kev sib txuas lus	☐ Muaj kev sib cev lus mus los me me los yog tsis kheev me nyuam hais lus ntau ☐ Tsuas hais lus thaum tswj cov me nyuam cov yam ntxwv nkaus xwb	☐ Muaj kev sib cev lus mus los me ntsis ☐ Cov neeg ua hauj lwm tsuas teb raws li tus me nyuam pib tham/nug cov lus	☐ Me nyuam thiab neeg ua hauj lwm nquag sib tham ☐ Cov neeg ua hauj lwm thiab me nyuam sib hloo tham lus ☐ Nug cov me nyuam tej lus kom xyaum teb tau tej lus nyuab	☐ Sib tham nrog tag nrho cov me nyuam ☐ Cov neeg ua hauj lwm nthuav ntxiv me nyuam cov tswv yim	
Neeg ua hauj lwm kev tswj, kev nrog xyuas thiab kev saib rawv	☐ Feem ntau ntawm cov kev tswj xyuas yog rau txim thiab kav nruj ☐ Tsis nrog xyuas los yog koom nrog me nyuam	☐ Feem ntau ntawm cov kev tswj xyuas tsis yog rau txim thiab tsuas kav raws li tsim nyog ☐ Neeg ua hauj lwm siv sij hawm me me los ua cov tes dej num uas tsis txuam nrog cov me nyuam ☐ Feem ntau yeej nrog xyuas thiab koom nrog	☐ Ras paub txog tag nrho pab pawg txawm ua hauj lwm nrog ib tug me nyuam los yog ib pab me nyuam tsawg tsawg tus xwb ☐ Nrog daws teeb meem ceev nrooj yam xis siab thiab txhawb siab	☐ Tham thiab ua si nrog me nyuam txog cov tswv yim uas muaj feem xyuam rau yam lawv ua ☐ Neeg ua hauj lwm txoj kev muab tswv yim haum rau cov me nyuam cov kev tshawb kawm nws tus kheej	
Neeg ua hauj – me nyuam cov kev sib fim	☐ Cov kev sib fim tsis zoo, kev sib chwv sib puag tsis yog hmov tshua los yog pab nrog xyuas	☐ Muaj tsawg tsawg, yog tias muaj, cov kev sib fim tsis zoo, tsis muaj hais lus nchav los yog koj nchav ntawm neeg ua hauj lwm thiab me nyuam cov kev sib fim	☐ Koom nrog me nyuam cov kev ua ub no thiab muaj kev txaus siab los yog txaus siab rau yam lawv ua ☐ Hwm cov me nyuam thiab mob siab ntxias cov chim siab, cov raug mob los yog cov npau taws ☐ Nquag hais cov lus mos lus zoo thiab puag me nyuam thawm hnuab	☐ Mob siab rau me nyuam cov kev xav thiab kev koj ☐ Txhawb kom muaj txoj kev sib hwm ntawm cov me nyuam thiab cov neeg muaj hnuab nyoog	
Kev qhuab qhia thiab kev tswj tus yam ntxwv	☐ Qhov chaw zov me nyuam tsis muaj kev cai	☐ Qhov chaw zov me nyuam muaj txoj cai	☐ Txoj kev zov me nyuam yog teeb tsa	☐ Sau ntawv faj seeb qhia rau cov niam txiv	

	qhuab qhia ☐ Nyob tus tus tsis muaj kev teeb tim los yog kev ceev; tsis quav ntsej txog los yog xyuas txog tej kev coj nchav sib fim tsis zoo ntawm cov me nyuam	qhuab qhia ☐ Feem ntau yeej tswj xyuas txaus kom txhob muaj teeb meem – me nyuam sib ua raug mob, ua phem rau tus kheej, los yog ua piam sij rau vaj tse	kom txhob muaj teeb meem thiab txhawb txoj kev sib coj kom zoo tsim nyog ☐ Nquag qhuas cov me nyuam thaum lawv coj zoo; pab nrog coj kom muaj kev sib fim zoo ntawm cov me nyuam	txog qhov chaw zov me nyuam txoj cai qhuab qhia me nyuam ☐ Neeg ua hauj lwm muaj kev mus cuag tau neeg pab tswv yim txog cov teeb meem kev coj yam ntxwv tsis zoo ☐ Cia me nyuam koom nrog txoj kev daws teeb meem thiab xwm txheej	
Cov kev sib fim ntawm cov me nyuam	☐ Tsis pom txhawb Feem ntau ntawm cov me nyuam cov kev sib fim yeej yog tsis zoo	☐ Txhawb kom muaj Feem ntau ntawm me nyuam cov kev sib fim yeej nyob nruab nrab ntug los yog zoo	☐ Neeg ua hauj lwm yeej ua qauv qhia tswv yim coj yam ntxwv sib raug zoo tas li Cov neeg ua hauj lwm pab cov me nyuam sib raug zoo nrog lwm cov me nyuam	☐ Cov neeg ua hauj lwm qhia thiab tham txog kev sib raug zoo ntawm cov me nyuam los yog ntawm cov muaj hnuab nyoog thiab me nyuam Cov me nyuam pom zoo tej kev xyaum, sib koom txog cov tes dej num thiab ua ke tawm tswv yim txog cov kev cai	
Neeg ua hauj lwm thiab niam txiv cov kev sib fim	☐ Tsis muaj kev sib qhia txog tej xov xwm	☐ Qhia muaj me ntsis lus xov xwm ntawm cov niam txiv thiab neeg ua hauj lwm ☐ Muaj cov rooj sib tham nrog niam txiv thaum neeg ua hauj lwm los yog niam txiv thov txog	☐ Cov niam txiv paub txog cov kev cai thiab kev coj ntawm qhov chaw zov me nyuam ☐ Teem muaj cov rooj sib tham nrog niam txiv tsis tu ncua	☐ Cov niam txiv koom nrog cov kev txiav txim ☐ Qhia xov xwm txog kev tu tub ki, kev tu xyuas kab mob kev nkeeg, kev kawm txog lwm cov neeg kab lis kev cai rau cov tsev neeg, cov kev ntaus pob ncaws pob	
Neeg ua hauj lwm—rau--neeg ua hauj lwm kev sib fim	☐ Tsis muaj kev sib txuas lus ntawm cov neeg ua hauj lwm kom tau tej xov xwm tsim nyog ☐ Tsis faib cov tes dej num rau neeg ua hauj lwm sib npaug zos/ncaj	☐ Tham txog qee cov kev xav tau ntawm cov me nyuam ☐ Faib cov tes dej num rau neeg ua hauj lwm sib npaug zos/ncaj ncees ☐ Neeg ua hauj lwm	☐ Tham txog me nyuam cov kev xav tau ncua txhua hnuab thiab muaj sij hawm txhua hnuab rau cov neeg ua hauj lwm sib tham sib txuas lus ☐ Faib cov tes dej num	☐ Muaj lub sij hawm tuav tswv yim ua ke (ob lis piam ib zaug) rau cov neeg ua hauj lwm hauv tib pab pawg qub ☐ Qhov chaw zov me nyuam txhawb kom cov neeg ua hauj lwm muaj	

	ncees ☐ Neeg ua hauj lwm cov xwm txheej ntawm tus kheej cuam tshuam txoj kev ua hauj lwm nrog cov me nyuam	cov xwm txheej ntawm tus kheej tsis cuam tshuam nrog nws cov tes dej num	thiab lis cov tes dej num npliag lias ☐ Cov kev sib fim mus los zoo, sov siab thiab sib txhawb	kev sib fim sib raug zoo ☐ Piav tseeb txog cov tes dej num ntawm cov neeg ua hauj lwm	
Neeg ua hauj lwm – chav kawm tus xib fwb cov kev sib fim	☐ Tsis muaj kev sib txuas lus qhia xov xwm	☐ Qhia me ntsis los yog muaj tham sib txuas lus me ntsis txog me nyuam cov kev xav tau	☐ Neeg ua hauj lwm thiab cov xib fwb sib tham tsis tu ncu	☐ Cov neeg ua hauj lwm thiab xib fwb sib koom tes pab tau cov me nyuam raws li lawv cov kev xav tau.	

Teev Cov Hauj Lwm Yuav Tau Txhim Kho/ Tuav Tswv Yim	Tus Ris Lub Nra Txoj Hauj Lwm	Cov Kev Pab Xav Tau	Hnub Npaj Rau Kom Txoj Hauj Lwm Tiav

TXHAWB KEV TXAIS YUAV NTAU HOM NEEG SIB TXAWV	Tsis Zoo Txaus	Zoo Txaus	Zoo Heev	Zoo Tshaj Plaws	Tsis Muaj Feem Xyuam
Haiv neeg los yog kab lis kev cai txawv pom muaj rau ntawm tej khoom muab rau me nyuam siv	☐ Pom muaj tsawg heev	☐ Pom muaj cov piv txwv hauv qee chav kawm ntawm qhov chaw zov me nyuam	☐ Pom muaj ntau yam piv txwv thiab siv tau nyob rau hauv ntau chav kawm	☐ Txuam muaj ntau hom neeg sib txawv hauv txhua chav thiab txhua cov khoom uas me nyuam siv	
Muaj cov khoom hais txog ntau hom neeg sib txawv sib npaug zos	☐ Cov khoom hais txog lwm hom neeg tsuas muaj cov hais txog kev ntxub ntxaug tsis zoo xwb	☐ Ua pom ntau hom neeg sib txawv mus rau txoj kev zoo	☐ Muaj ntau yam khoom qhia txog ntau hom neeg/haiv neeg sib txawv uas siv tau los ua yeeb yam ua si	☐ Txuam muaj ntau hom neeg sib txawv nrog kev lis dej num thiab kev ua si txhua hnub	
Txhawb txoj kev to taub thiab kev txais yuav ntau hom neeg sib txawv	☐ Tsis pom cheem txoj kev ntxub ntxaug thaum me nyuam los yog lwm cov neeg muaj	☐ Tsis pom muaj kev ntxub ntxaug los yog neeg ua hauj lwm yuav tau cheem kev ntxub	☐ Neeg ua hauj lwm txhawb kom cov me nyuam txais yuav ntau hom neeg sib txawv los	☐ Cov kev ua ub no muaj txhawb kom to taub thiab txais yuav ntau hom neeg sib	

	hnuv nyooj coj tus yam ntxwv ntsub ntxaug neeg	ntxaug thaum cov me nyuam los yog lwm cov neeg muaj hnuv nyooj coj tus yam ntxwv ntsub ntxaug neeg	ntawm txoj kev ua qauv zoo qhia txog kev to taub ntau hom neeg sib txawv	txawv	
--	--	--	---	-------	--

Teev Cov Hauj Lwm Yuav Tau Txhim Kho/ Tuav Tswv Yim	Tus Ris Lub Nra Txoj Hauj Lwm	Cov Kev Pab Xav Tau	Hnuv Npaj Rau Kom Txoj Hauj Lwm Tiav

QHOV KEV ZOV ME NYUAM TUS TXHEEJ TXHEEM	Tsis Zoo Txaus	Zoo Txaus	Zoo Heev	Zoo Tshaj Plaws	Tsis Muaj Feem Xyuam
Caij nyooj teem – siv cov sij hawm li cas	☐ Cov sij hawm teem lwj liam thiab muaj kev cuam tshuam ntau heev ☐ Tsis muaj cov sij hawm muab rhais cia	☐ Muaj cov caij nyooj teem uas me nyuam paub thiab zoo rau feem coob ntawm cov me nyuam ☐ Muaj cov sij hawm rhais cia	☐ Txoj kev zov me nyuam muaj txheej txheem xwm yeem thiab hloov yooj yim rau me nyuam ☐ Cov kev ua ub no zoo phim cov qib hnuv nyooj me nyuam ua txhua hnuv	☐ Neeg ua hauj lwm xyaum kom pab tau ntau pab pawg cov kev xav tau ☐ Teem muaj sij hawm ua tej yam tshwj xeeb	
Kev zov me nyuam tus txheej txheem xwm yeem thiab hloov yooj yim	☐ Nruj heev los yog yooj yim heev – tsis pab tau cov kev xav tau ntawm ntaum tus me nyuam	☐ Tsawg kawg muaj ib lub caij nyooj ua si sab hauv tsev thiab ib lub sij hawm ua si sab nraum zoov txhua hnuv ☐ Puav leej muaj kev dhia ua si thiab kev ua si ntsiag to txhua hnuv	☐ Muaj ntau yam kev ua si txhua hnuv – qee cov yog pib los ntawm tus neeg zov me nyuam ☐ Teem muaj caij nyooj rau kev dhia ua si txhua hnuv thawm xyoo sab nraum zoov los yog sab hauv tsev	☐ Feem ntau ntawm cov sij hawm hloov cov kev ua si ua ub no yeej ua tau zoo heev	
Caij nyooj rau xaiv ua si li siab	☐ Muab caij nyooj	☐ Muaj qee cov sij	☐ Cov me nyuam xaiv	☐ Ib sij muab khoom	

nyiam	tsawg heev rau xaiv ua li siab nyiam <i>los yog</i> feem ntau cia me nyuam ua li siab nyiam tsis muaj neeg nrog tswj xyuas	hawm rau me nyuam xaiv ua li siab nyiam los yog me nyuam tsis tag koom ua tej yam raws li lawv siab nyiam	tau ntau yam khoom ua si thiab kev ua ub no phim lawv qib hnuv nyoog ☐ Muaj kev ua ub no rau ib leeg kheej, tej pab pawg tsawg tus thiab ib pab coob tus	tshiab ntxiv txhawb rau cov kev ua ub no uas me nyuam txaus siab thiab raws li me nyuam xav tau	
--------------	--	---	--	---	--

Teev Cov Hauj Lwm Yuav Tau Txhim Kho/ Tuav Tswv Yim	Tus Ris Lub Nra Txoj Hauj Lwm	Cov Kev Pab Xav Tau	Hnuv Npaj Rau Kom Txoj Hauj Lwm Tiav

LUS FAJ SEEB: Ntsuas nqe lus no yog muaj ib tug me nyuam nyob rau hauv pab me nyuam uas yeej paub tseeb thiab pom tias muaj ib tus muaj txoj kev tu ncua muaj mob xiam oob qhab

KEV PAB RAU COV ME NYUAM XAV TAU COV KEV PAB TSHWJ XEEB	Tsis Zoo Txaus	Zoo Txaus	Zoo Heev	Zoo Tshaj Plaws	Tsis Muaj Feem Xyuam
Cov xov xwm los ntawm cov kev ntsuas uas twb muaj lawm	☐ Tsis npaj ntsuas txog tej me nyuam xav kom pab seb muaj dab tsi los yog nrhiav kom paub cov kev ntsuas uas twb muaj	☐ Neeg ua hauj lwm npaj tshawb kom paub txog me nyuam kev tu ncua xav tau kev pab los ntawm txoj kev ntsuas los	☐ Neeg ua hauj lwm muab cov kev ua ub no thiab cov kev sib fim ua raws li cov kev pom zoo los ntawm lwm cov kws tshaj lij	☐ Muaj neeg pab tswv yim nrog tuav tswv yim tsis tu ncua txog cov kev pab tshwj xeeb rau cov me nyuam muaj kev tu	

TXOJ KEV NTSUAS TUS KHEEJ – KEV ZOV COV ME NYUAM HNUB NYOOG KAWM NTAWV



	lawm	yog cov kev ntsuas muaj sab nraum qhov chaw zov me nyuam		ncua uas xav tau kev pab	
Muaj cov kev hloov kom pab tau cov me nyuam muaj kev tu ncua tej kev pab tshwj xeeb uas lawv xav tau	☐ Tsis muaj kev npaj yuav kho ib puag ncig kom haum rau cov me nyuam cov kev tu ncua tshwj xeeb ☐ Qhov chaw zov me nyuam txais tsis tau cov me nyuam muaj kev tu ncua tshwj xeeb ☐ Tsis muab caij nyoog rau me nyuam rov kawm dua thiab xyaum cov txuj ci ua cov hom phiaj	☐ Muaj kev hloov me ntsis kom pab tau cov me nyuam muaj kev tu ncua tshwj xeeb cov kev xav tau ☐ Neeg ua hauj lwm muab qee cov caij nyoog rau cov me nyuam muaj kev tu ncua tshwj xeeb kawm thiab xyaum cov txuj ci	☐ Hloov ib puag ncig, txoj kev zov me nyuam thiab cov sij hawm kom cov me nyuam koom tau nrog ntau yam nrog lwm cov thiab tus kheej ☐ Muab cov caij nyoog rau me nyuam rov kawm dua thiab xyaum txuj ci	☐ Muab cov me nyuam muaj kev tu ncua tshwj xeeb txuam nrog lwm cov pab pawg thiab koom nrog feem ntau ntawm cov kev ua ub no ☐ Nquag muaj cov kev ua raws tas li thiab cov koom txoos kom txhawb tau txoj kev kawm cov hom phiaj	
Kev ua rau tib leeg kheej	☐ Tsis muaj kev ua rau tib leeg kheej, tsis npaj kom me nyuam koom nrog tau tej kev ua ub no	☐ Muaj qee cov kev ua rau tib leeg kheej	☐ Muaj kev ua ntau yam rau tib leeg kheej; muaj kev ua rau ib pab neeg tsawg tus	☐ Txhawb kom muaj kev pab tau tus kheej thiab cov tswv yim txhawb tus kheej tsim nyog	
Cov me nyuam uas xav tau cov kev pab tshwj xeeb kev koom/cov kev sib fim nrog lwm cov me nyuam	☐ Koom nrog lwm cov me nyuam tsawg kawg nkaus	☐ Muaj qee cov kev koom ua ub no mus tsis tu ncua nrog lwm cov me nyuam	☐ Cov me nyuam koom ua ntau tsav yam ua ub no nrog lwm cov	☐ Muab cov me nyuam muaj kev tu ncua txuam nrog lwm pab pawg thiab koom ua feem ntau ntawm cov kev ua ub no	

Teev Cov Hauj Lwm Yuav Tau Txhim Kho/ Tuav Tswv Yim	Tus Ris Lub Nra Txoj Hauj Lwm	Cov Kev Pab Xav Tau	Hnub Npaj Rau Kom Txoj Hauj Lwm Tiav

Kev teev cov nqe lus ntawm cov kev ntsuas tus kheej yog muab los ntawm: School-Age Care Environment Rating Scale-Revised Edition, 1996. Thelma Harms, Ellen Vineberg Jacobs, Donna Romano White, Teachers College Press.
 NSACA Program Observation Tool, 2001. National School-Age Care Alliance.

COV KEV CAI thiab KEV COJ NTAWM COV NEEG UA HAUJ LWM			
Nqe lus (section) no yog siv ua ib cov lus taw qhia rau txoj kev ntsuas los yog tsim cov kev cai thiab kev coj rau cov neeg ua hauj lwm.	YES	NO	COV LUS XAV HAIS
Yeej ceev zoo cia tag nrho tej ntaub ntawv hais txog cov neeg ua hauj lwm tsis pub leej twg paub.			
Qhov chaw zov me nyuam muaj qib them nyiaj uas:			
• tau muab faib thiab yeej muaj qhia rau cov neeg ua hauj lwm • qhia cov qib them nyiaj sib txawv raws qib kawm ntaub ntawv tiav • muab xyuas ib xyos ib zaug			
Cov neeg ua hauj lwm hauv qhov chaw zov me nyuam tau nyiaj them ntxiv ib xyos ib zaug raws li nuj nqis kev nyob noj nce (pom ntawm cov nqi nce) los yog lwm cov nyiaj tshiab uas tau los.			
Qhov chaw zov me nyuam muaj tsab ntawv cog lus nrog niam txiv uas teev tias:			
• yog tag nrho cov sij hawm teev hauv tsab ntawv cog lus raug them tag nrho, tsis hais tus me nyuam yuav tuaj rau zov los tsis tuaj • yuav tau them cov nqi kom txwm thaum qhov chaw zov me nyuam raug muab kaw vim huab cua phem.			
Tus neeg ua hauj lwm yeej tau nyiaj them tsis tsawg tshaj tus nqi them rau kev zov kias me nyuam los yog kev ua lwm yam hauj lwm txhawb rau txoj kev zov me nyuam (neeg ua hauj lwm rooj sib tham, sij hawm tuav tswv yim, sij hawm sib tham, cov sij hawm tawm uas tau nyiaj them, thiab tej cov kev them li ntawd)			
Tag nrho cov sij hawm ua hauj lwm uas tshaj 40 teev hauv ib lub lis piam yuav tau nyiaj them tshaj ib thiab ib nrab ntawm tus nqi nyiaj them.			
Cov neeg ua hauj lwm thawm hnuab tau qhov chaw ua hauj lwm pab them nqi pov hwm kho kab mob kev nkeeg li 50 – 70%. Cov neeg ua hauj lwm ib nrab hnuab tau tus nqi xam raws sij hawm ua hauj lwm.			
Muaj qhov them nyiaj txog 5% rau kev pov hwm kho qhov muag, pov hwm txoj sia, pov hwm kho hniav, pov hwm kev mob tsis taus ib ntus/ntev mus, nqi zov me nyuam thiab nqi kho mob rau tsev neeg.			
Neeg ua hauj lwm muab tau nyiaj cia rau yav laus txog 2% ntawm nws qhov nyiaj xyoo thiab tus neeg ua hauj lwm muaj txoj kev xaiv tso nyiaj cia rau yav laus.			
Them ib teev (Split-shift differential) rau cov uas ua hauj lwm ua ntej-thiab tom qab-tsev kawm ntawv cov sij hawm ua hauj lwm (shifts).			
Qhov chaw zov me nyuam uas qheb txwm ib xyoo --- neeg ua hauj lwm yuav tau tsawg kawg 8 hnuab so es them nyiaj. Neeg ua hauj lwm thiab tus tswv yog cov txiav txim cov hnuab uas muab qhov chaw kaw rau cov hnuab so. Yog qhov chaw tsis qheb txwm xyoo, so raws li cov hnuab so muaj nyob rau lub caij qheb ua hauj lwm.			
Neeg ua hauj lwm txwm xyoo tau tsawg kawg yim (8) hnuab tsis ua hauj lwm uas tau nyiaj them hauv ib lub xyoo twg. Cov neeg ua hauj lwm rau yav caij ntuj so xwb tau ob (2) hnuab rau ib lub xyoo twg.			
• Cov hnuab mob los yog hnuab so rau tus kheej ◦ Siv tau cov hnuab mob mus tu xyuas cov neeg mob hauv tsev neeg. • Muab tau cov hnuab mob uas siv tsis tag mus suav ntxiv rau lub xyoo tom ntej.			
Kev suav cov neeg ua hauj lwm cov hnuab them rau kev tawm mus so ua si (vacation):			
• thawj lub xyoo ua hauj lwm muab tsawg kawg 5 hnuab ib lub xyoo twg • xyoo ob mus txog xyoo plaub, muab tsawg kawg 10 hnuab ib lub xyoo twg • tom qab tsib lub xyoo, muab 15 hnuab ib lub xyoo twg • Muab tau txog 5 hnuab rau kev tawm mus so ua si coj mus suav rau xyoo tom ntej • Cov neeg ua hauj lwm ib nrab hnuab yuav tau cov hnuab tawm mus so ua si raws cov sij hawm ua hauj lwm			
Cov ntaub ntawv teev txog cov kev cai piav qhia cov kev tsis ua hauj lwm es tsis them nyiaj rau neeg ua hauj lwm.			

TXOJ KEV NTSUAS TUS KHEEJ – KEV ZOV COV ME NYUAM HNUB NYOOG KAWM NTAWV



Yuav kheev tsis ua hauj lwm es tsis them nyiaj ntev txog 8 lub lis piam hauv ib lub xyoo twg rau kev tau me nyuam tshiab los yog saws me nyuam, kev txais me nyuam los tu ua niam qhuav txiv qhuav, los yog tus neeg ua hauj lwm los yog ib tug neeg hauv tsev neeg muaj mob. Yuav muaj kev pov hwm them nqi kho mob rau tus neeg ua hauj lwm thiab tus neeg ua hauj lwm yuav rov qab tuaj ua tau txoj hauj lwm qub uas tau qhov nyiaj them thiab cov txiaj ntsim (benefits) li qub ua ntej tawm.			
Tus neeg ua hauj lwm yuav tau tsab ntawv piav qhia txog cov tes dej num thiab cov txheej txheem ntsuas kev ua hauj lwm thiab cov cuab yeej siv (tools) ua ntej pib txoj hauj lwm.			
- Thiab, cov kev cai qhuab qhia neeg ua hauj lwm, cov kev cai zov me nyuam, cov kev kom koom tes nrog cov niam txiv, cov koom txoos hauv zej zog thiab lwm cov kev ua ub no. - Yuav muaj caij rau cov neeg ua hauj lwm tawm tswv yim rau cov kev cai thiab cov txheej txheem ua ntej yuav siv cov hloov tshiab. - Yuav tswj xyuas ib tug zus thiab neeg ua hauj lwm yuav tau cov lus teev qhia txog nws txoj luag num kom paub tseeb tias nws yuav tsum ua dab tsi.			
Cov lus piav qhia txoj luag num yog:			
Cov lus qhia yog, qhia meej, uas muab xyuas tsis tu ncuu thiab tus neeg ua hauj lwm muaj lub caij nyoog ntxiv tswv yim kho tshiab, nrog rau cov txuj ci kev paub yuav tsum muaj tsawg kawg yog li cas thiaj ua tau txoj hauj lwm.			
Kev ntsuas neeg ua hauj lwm tshwm sim tom qab lub caij nyoog tswj taug qab xyuas/lub sij hawm kawm hauj lwm tag ces ua ib xyoo ib zaug tom qab ntawd.			
Cov kev ntsuas muaj xws li:			
- tus neeg ua hauj lwm rov ntsuas nws tus kheej txoj kev ua hauj lwm - tus thawj tswj xyuas hauj lwm sau ntawv ntsuas txog tus neeg ua hauj lwm - ntsuas los ntawm pab neeg ua hauj lwm ua ke - tus thawj tswj xyuas hauj lwm thiab tus neeg ua hauj lwm teem muaj sij hawm sib tham txog txoj kev ntsuas - txheej txheem rau neeg ua hauj lwm ntsuas cov thawj tswj xyuas hauj lwm			
Thaum twg yog muaj hauj lwm qheb:			
- muab cov xov xwm qhia rau cov neeg ua hauj lwm tam sim no tsawg kawg yog tsib hnuv ua ntej yuav qheb tawm mus qhia cov sab nraud - lub rooj sib tham/pab neeg txiav txim muaj ob tug neeg qhia ntawv thiab ib tug ntawd yog tus neeg ua hauj lwm hauv chav uas muaj txoj hauj lwm qheb - rau cov hauj lwm ua thawj tswj xyuas hauj lwm los yog thawj tswj kev lis dej num, yuav tsum muaj tsawg kawg yog ib tug neeg qhia ntawv txuam nrog pab txiav txim yuav neeg los ua hauj lwm - muaj kev qhia txog txoj hauj lwm ua ntej yuav pib qhia ua hauj lwm mus – tham txog qhov chaw zov me nyuam cov kev cai thiab cov txheej txheem, thiab tus neeg ua hauj lwm cov kev cai lij choj nyob rau hauv qhov chaw ua hauj lwm			
Cov kev cai uas tsim los txhawb cov neeg ua hauj lwm tam sim no kom mus ua tau cov hauj lwm ua tus coj.			
Npaj muaj cov tes dej num ua ua ke (team building) los yog qhia hauj lwm rau cov xib fwb tshiab txuam nrog rau ib tug ua hauj lwm tam sim no.			
Muaj cov kev tso tawm tsis yuav ua hauj lwm, kev tshem tawm, kev cais tawm hauj lwm thiab kev tsis txaus siab sau ua ntawv cia thiab muaj rau txhua tus neeg ua hauj lwm. Qhov chaw ua hauj lwm ua raws tag nrho cov kev cai ntawm qhov chaw zov me nyuam, lub xeev thiab tsoom fwm teb chaws cov kev cai hais txog kev tso neeg tawm tsis yuav ua hauj lwm, kev tshem tawm thiab kev tsis txaus siab uas cov kev cai muaj.			
Yog muaj nrho neeg tawm (layoff), yuav tsum sau ntawv qhia rau cov neeg ua hauj lwm tsawg kawg ob lub lis piam ua ntej thiab yuav tsum them nyiaj txwm rau ob lub lis piam ntawd, txawm ua hauj lwm los tsis ua.			

KEV KAWM TXUJ CI TSHAJ LIJ			
Nqe lus no yog siv ua ib cov lus taw qhia txog kev ntsuas cov kev teem sij hawm, kev sib txuas lus, kev kawm txuj ci tshaj lij thiab kev txhawb nqa.	YES	NO	COV LUS XAV HAIS
Muab cov sij hawm ua hauj lwm thiab pab pawg cov tes dej num muab thaum lub caij yuav neeg los ua hauj lwm.			
- Pab pawg cov tes dej num nyob ruaj – tsis muaj kev hloov txhua hnuv nrog kev hloov ntawm cov me nyuam txoj kev tuaj rau zov - Muaj so 15 feeb rau txhua lub sij hawm 4 teev ua hauj lwm - Muaj 30 feeb noj sus – muaj tus neeg ua hauj lwm los hloov tas li			
Thaum hloov cov sij hawm ua hauj lwm:			
- yeej nug kom cov neeg ua hauj lwm nrog muab tswv yim rau cov kev hloov ib ntus - sau ntawv qhia ob lub lis piam ua ntej rau cov kev hloov mus tas li tsis muaj pauv - yeej xam txog tus neeg ua hauj txoj kev yuav tsum muaj neeg zov nws me nyuam thaum muab nws mus ua hauj lwm rau hauv ib chav kawm			
Neeg ua hauj lwm tau txais ob (2) teev them nyiaj rau kev npaj tswv yim hauv ib lub lis piam twg. Siv tau rau kev soj ntsuam thiab kev ntsuas, kev npaj qhia ntawv, kev koom tes nrog neeg ua hauj lwm, kev ua hauj lwm rau pab pawg neeg tawm tswv yim, kev npaj khoom siv, thiab tej yam li ntawd.			
Rau txoj kev tuav tswv yim npaj rau yav ntev pem suab thiab kev hloov kho qhov chaw zov me nyuam, qhov chaw zov me nyuam kaw tsawg kawg yog ib (1) hnuv hauv ib lub xyoo twg.			
Cov neeg ua hauj lwm cov rooj sib tham uas them nyiaj muaj ib hlis ib zaug los txhawb rau txoj kev sib txuas lus kom txhua tus neeg ua hauj lwm paub txog cov kev cai, cov koom txoos, cov txheej txheem thiab cov kev koom tes ua hauj lwm ua ke. Qhov chaw zov me nyuam muaj ntaub ntawv sau tseg txog cov rooj sib tham no.			
Kev txiav txim siab thiab kev daws teeb meem yog ib txoj kev sib koom tes los ntawm sawv daws. Cov neeg ua hauj lwm qhia tau cov hauj lwm tseem ceeb yuav tau xub ua kom mus cuag cov hom phiaj thiab qhia lawv lub zeem muag cov kev xam pom thiab kev xav tswv yim ntawm qhov chaw zov me nyuam.			
Kev koom rau txoj kev kawm ntawv ntxiv. Siv tau cov sij hawm kawm txuj ci tshaj lij mus kawm cov kev cai uas lub xeev kom kawm, kawm cov yuav tau qhab nias, kawm cov kev tshaj lij, sij hawm taug qab xyuas lwm cov kev zov me nyuam thiab/los yog tso tawm sij hawm rau kev zov thaum ntxov thiab cov kev tawm tswv yim txhawb kev kawm ntawv.			
Neeg ua hauj lwm txoj kev koom rau kev kawm txog ntau hom neeg sib txawv kab lis kev cai uas yog tsom ntsoov rau txoj kev ua hauj lwm nrog cov muaj hnuv nyoog thiab cov me nyuam tib si.			
Qhov chaw zov me nyuam pob nyiaj ib xyoos twg yeej muaj qhov nyiaj them cov nuj nqis kawm txuj ci tshaj lij.			
- Cov nyiaj them rau cov nqi kawm thiab cov kev siv mus koom txoj kev kawm. - Neeg ua hauj lwm muaj tsawg kawg yog nees nkaum tsib (25) teev them nyiaj mus kawm txuj ci tshaj lij hauv ib lub xyoo twg			
Muaj lub caij nyoog qhuas txog neeg ua hauj lwm cov txiaj ntsim thiab muab paj tshab rau mus kawm ntawv qib siab ntxiv thiab cov kev pab nyiaj los yog lwm cov kev pab.			
Muaj kev ntsuas txoj kev zov me nyuam ib xyoos ib zaug nrog rau cov ua niam ua txiv tau qhia paub txog lawv cov kev xav. Qhov chaw zov me nyuam siv cov kev ntsuas no los npaj rau txoj kev kawm txuj ci tshaj lij.			
Muaj ib pab neeg ua hauj lwm ua ke/neeg cob qhia sib txhawb (tsis muaj txheej txheem dab tsi los yog muaj txheej txheem) nrog daws teeb meem kom cov neeg ua hauj lwm tau txais txiaj ntsim zoo los ntawm txoj kev paub thiab kev txhawb zog.			
Neeg ua hauj lwm koom nrog ib lub koom haum rau tsoom kws ua hauj lwm (professional association), pab pawg			

TXOJ KEV NTSUAS TUS KHEEJ – KEV ZOV COV ME NYUAM HNUB NYOOG KAWM NTAWV



neeg sib txhawb los yog koom haum rau qib hnuab nyoog kawm ntawv.			
Neeg ua hauj lwm paub txog zej zog cov kev txhawb nqa los mus ua kom kev txhim kho txoj hauj lwm kev kawm txuj ci tshaj lij muaj zog mus ntxiv.			

Teev Cov Hauj Lwm Yuav Tau Txhim Kho/ Tuav Tswv Yim	Tus Ris Lub Nra Txoj Hauj Lwm	Cov Kev Pab Xav Tau	Hnuab Npaj Rau Kom Txoj Hauj Lwm Tiav

Kev teev cov nqe lus ntawm cov kev ntsuas tus kheej yog muab los ntawm: Creating Better School-Age Care Jobs: Model Work Standards. Center for the Child Care Workforce. (1999). Washington, D.C.

Cov Npe Kos ntawm Cov Thawj Kws Qhia Ntawv uas muaj lub caij los mus koom muab tswv yim ua daim phiaj xwm no. 75% ntawm cov Thawj Kws Qhia Ntawv youv tau raus tes nrog rau Txoj Kev Ntsuas Tus Kheej.

Kos Npe ntawm Tus Thawj Kws Qhia Ntawv

Chav Kawm

Hnub Tim
